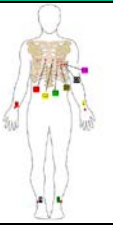

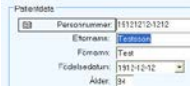
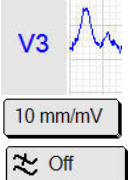
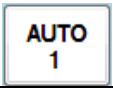




## Guide de démarrage rapide – ECG de repos

Ce guide de démarrage rapide fournit une brève explication sur la manière d'utiliser EC Sense pour l'ECG de repos. L'utilisateur peut se reporter à ce guide de démarrage rapide qui contient une description récapitulative pour enregistrer un ECG.

Icône	Touche	Instruction
		1. Préparer le patient et connecter toutes les électrodes selon l'emplacement souhaité de l'électrode de dérivation. Vérifier que le câble patient est relié à l'unité d'acquisition.
	F2	2. Cliquer sur l'icône pour entrer les données patient.
		3. Entrer les informations patient dans la boîte de dialogue. Si le PC est connecté à un système central de stockage, les informations seront remplies automatiquement.
		4. Sélectionner les dérivations souhaitées, le gain et les réglages du filtre.  Vérifier la qualité des signaux d'ECG.
	F3	5. Démarrer une séquence automatique, par ex. AUTO 1.
La qualité est bonne?		6. Vérifier que la qualité de l'ECG analysé est OK.
	F4	7. Imprimer le résultat si souhaité (si une imprimante est connectée et si l'impression n'est pas effectuée automatiquement dans la séquence AUTO).
	F5	8. Visualiser et enregistrer l'ECG analysé sur le PC local ou dans un système central de stockage. Ceci pourrait être inclus dans la séquence automatique.
		9. Déconnecter le patient.




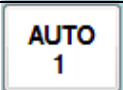
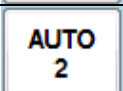







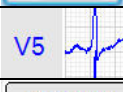

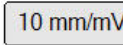


*L'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation dans son intégralité.*

# CARDIOLEX

Vretenvägen 6  
SE-171 54 Solna  
Suède







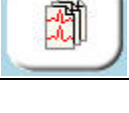
## Commandes - ECG de repos

Le tableau ci-dessous présente les commandes disponibles pour l'ECG de repos.

Fonction	Icône	Point de menu	Touche Fn	Commentaire
Entrer les données patient		<i>Fichier → Info patient</i>	F2	
Séquence automatique 1		<i>Fichier → Auto 1</i>	F3	
Séquence automatique 2		<i>Fichier → Auto 2</i>	F4	
Imprimer ECG temps réel		<i>Fichier → Impression manuelle</i>	F5	
Imprimer ECG de rythme		<i>Fichier → Impression rythme</i>	F6	
Arrêter l'impression		<i>Fichier → Impression manuelle/Impression de rythme</i>	F5, F6	Le bouton est actif si une impression a été lancée
Examens		<i>Fichier → Examens</i>	F7	
Réglage		<i>Fichier → Réglage</i>	Ctrl+Shift+Up	Configurer le programme
Quitter ce programme		<i>Fichier → Sortie</i>		Cliquer sur X dans le coin supérieur droit
Test à l'effort		<i>Fichier → Test à l'effort</i>	F8	Bouton actif uniquement si l'option ECG d'effort est installée
Démarrer ECG long			F9	Bouton actif uniquement si l'option ECG long est installée
Arrêter ECG long			F9	
Dérivations		<i>Vue → Dérivations</i>		Cliquer dans la zone des dérivations
Vitesse		<i>Vue → Vitesse</i>		
Gain		<i>Vue → Gain</i>		
Filtre myogramme		<i>Vue → Filtre myogramme</i>	Ctrl + F	
Impulsion mV		<i>Vue → Millivolt</i>	F10	
Patients		<i>Outils → Patients</i>		

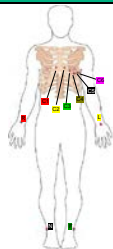










## Commandes du rapport ECG - ECG de repos

Le tableau ci-dessous contient les commandes disponibles dans le mode Rapport pour l'ECG de repos.

Fonction	Icône	Point de menu	Touche Fn
Editer les informations patient		<i>Fichier → Info patient</i>	F2
Imprimer un rapport par défaut		<i>Fichier → Imprimer</i>	F4
Modifier temporairement l'impression		<i>Fichier → Imprimer...</i>	
Modifier temporairement le rapport		Effectuer un clic droit dans le rapport pour ouvrir un menu contextuel	
Imprimer la page visible à l'écran		<i>→Imprimer la page</i>	
Imprimer le rapport affiché		<i>→Imprimer la partie du rapport</i>	
Prévisualiser le rapport affiché		<i>Fichier → Aperçu avant impression</i>	Ctrl + W
Enregistrer l'examen		<i>Fichier → Enregistrer</i>	F5
Quitter et revenir au mode Temps réel		<i>Fichier → Temps réel</i>	F6
Ouvrir un examen		<i>Fichier → Examens</i>	F7
Quitter ce programme		<i>Fichier → Sortie</i>	














## Guide de démarrage rapide - ECG d'effort

Ce guide de démarrage rapide décrit la procédure normale pour un test à l'effort.



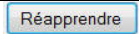





Icône	Touche	Instruction	Patient
		1. Préparer le patient et connecter les électrodes selon l'emplacement des électrodes de dérivation souhaité et connecter le câble du patient à l'unité d'acquisition et à <i>EC Sense</i> .	
	F2	2. Entrer les informations patient et vérifier avec le patient que l'ID saisi est correct.	<i>Réaliser l'ECG de repos</i>
	F8	3. Commencer le test à l'effort.	
	Retour	4. Sélectionner le protocole, les valeurs de départ ainsi que les valeurs cible correspondant au patient et démarrer la phase de pré-effort.	<i>Prendre la PA Pré-effort, allongé</i>
	F8	5. Passer au palier suivant de la phase de pré-effort et demander au patient de s'asseoir (ou de monter sur le tapis roulant).	<i>Prendre la PA Pré-effort, assis</i>
		6. Geler l'ECG lorsque les complexes semblent représentatifs.	
	F8	7. Démarrer la phase d'effort et demander au patient de commencer à pédaler (ou marcher).	<i>Prendre la PA Phase d'effort</i>
	F8	8. Arrêter la phase d'effort, entrer la raison de cet arrêt et demander au patient de se reposer.	<i>Prendre la PA Phase de récupération</i>
	F8	9. Arrêter le test à l'effort, déconnecter le patient et commencer à visualiser et éditer le rapport final.	<i>Prendre la PA</i>
	F4	10. Imprimer le rapport final.	
	F5	11. Enregistrer l'examen.	

## Vue d'ensemble de l'ECG d'effort

Le tableau récapitulatif ci-dessous présente les fonctions disponibles dans le mode Test à l'effort.

Fonction	Icône	Point de menu	Touche Fn	Commentaire
Saisie des données patient		<i>Fichier → Info patient</i>	F2	Ne peut pas être modifié quand le test à l'effort démarre
Annuler le test à l'effort		<i>Fichier → Sortie</i>		X est visible uniquement dans la phase de pré-effort
Imprimer un rapport de situation		<i>Fichier → Rapport de situation</i>	F4	
ECG en temps réel sur imprimante		<i>Fichier → Impression manuelle</i>	F5	
ECG de rythme sur imprimante		<i>Fichier → Impression rythme</i>	F6	
Imprimer dernier événement/arythmie			Alt+F4	Un événement ou une arythmie doit avoir été détecté(e)
Imprimer un intervalle d'ECG	Liste déroul. sous Rythme	<i>Impression de/vers...</i>		Imprimer du marqueur de départ jusqu'au point de cliquage
Arrêter l'impression			F5/F6	Le bouton est actif si une impression a été lancée
Démarrer la phase de pré-effort		<i>Actions → Prochaine phase</i>	F8	F8 passe au prochain palier de la phase de pré-effort
Démarrer la phase d'effort et commencer à pédaler		<i>Actions → Prochaine phase</i>	F8	La phase d'effort commence
Arrêter le test à l'effort		<i>Actions → Prochaine phase</i>	F8	La phase de récupération commence
Changer de palier		<i>Actions → Prochain palier</i>	F7	
Maintenir la même charge dans le palier		<i>Actions → Tenir le palier</i>	F9	Pour revenir en arrière – F9 ou Actions → Tenir le palier
Marquer un événement sur l'ECG		<i>Actions → Marquer l'événement</i>	F10	

# EC Sense







Entrer les données de tendances		Actions → Entrer les mesures	F11	
Mesurer la pression artérielle et entrer les valeurs de PA		Actions → Entrer PA	F12	
Changer le protocole	20W/MIN	Actions → Changer le protocole		
Changer la charge	20W/MIN	Actions → Changer la charge		Seulement 20 W dans la phase d'effort
Enregistrer un nouveau complexe de référence		Actions → Réapprendre complexe	Alt + R	Confirmer avec 
Sélectionner ou désélectionner le filtre myogramme		Actions → Filtre myogramme	Ctrl + F	
Changer la fréquence ou le filtre myogramme		Actions → Fréquence du filtre myogramme		Sélectionner la fréquence du filtre myogramme dans la liste déroulante.
Fermer la fenêtre pop-up			ESC	
Changer les réglages dans l'ECG en temps réel	Liste déroul. sous ECG en temps réel	Vue → ECG en temps réel		Sélectionner les réglages dans la liste déroulante
Changer les réglages dans l'ECG de rythme	Liste déroul. sous Rythme	Vue → ECG de rythme		Sélectionner les réglages dans la liste déroulante
Changer les tendances dans l'affichage des tendances	Liste déroul. sous Tendances	Vue → Tendances		Sélectionner les tendances dans la liste déroulante
Visualiser les complexes		Vue → Complexe		
Visualiser les données de tendances				Les tendances affichées dépendent des Réglages
Visualiser ST en temps réel				
Visualiser le résumé de l'exercice				Peut être édité dans le mode Rapport
À propos d'EC Sense		Aide		Affiche les informations sur le logiciel

## CARDIOLEX

Vretenvägen 6  
SE-171 54 Solna  
Suède

Version 4.0

## Vue d'ensemble du rapport d'ECG d'effort

Fonction	Icône	Point de menu	Touche	Commentaire
Imprimer le rapport entier		<i>Fichier → Imprimer</i>	F4	
Prévisualiser, changer d'imprimante, rapport, pages		<i>Fichier → Imprimer...</i>		Modification temporaire dans les réglages
Prévisualiser le rapport à imprimer		<i>Fichier → Aperçu avant impression</i>	Ctrl+W	
Imprimer une page du rapport actuellement affiché		<i>Imprimer la page</i>		L'onglet <i>Rapport</i> doit être sélectionné
Imprimer le rapport entier actuellement affiché		<i>Imprimer la partie du rapport</i>		
Imprimer un intervalle dans l'ECG de rythme	Liste déroul. sous Rythme	<i>Impression de/vers...</i>		Imprimer de la référence de temps jusqu'au point de cliquage
Imprimer un intervalle dans Arythmie/événement	Liste déroul. sous Aryth/événement	<i>Impression de/vers...</i>		Imprimer de la référence de temps jusqu'au point de cliquage
Changer le rapport final	Liste déroul. sous Rapport			Modification temporaire du contenu du rapport
Modifier les réglages		<i>Fichier → Réglage</i>	Ctrl+Shift+Up	Configurer le programme
Enregistrer examen		<i>Fichier → Enregistrer</i>	F5	
Ouvrir examen		<i>Fichier → Examens</i>	F7	
Quitter et revenir au mode Temps réel		<i>Fichier → Temps réel</i>	F6	
Quitter ce programme		<i>Fichier → Sortie</i>		